



Master Juicer  
01.201851.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZEŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



[WEEE Logo]



## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed & breakfast type environments.
  - Farm houses.

### Parts description

1. Press handle
2. Pressure section of the handle
3. Press cone
4. Pulp sieve
5. Reservoir
6. Juice spout
7. Axis

### Before the first use

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.

### Use

- As soon as the half citrus fruit is pressed onto the juice cone, the motor will be activated.
- Place a suitable glass under the spout of the reservoir. The spout can be pushed down to the juice to participate, and be folded up for the anti-drip function. Do not exert too much pressure on the juice cone. If the sound of the motor increases significantly or the motor itself slows down dramatically, this means too much pressure has been exerted.
- Please do not run the juicer for longer than 15 seconds without interruption, please take a break for 10 minutes after pressing 10 pieces of oranges.
- Note that this appliance is equipped with an overheat protection which will turn off the device when the temperature gets too high. Once the appliance is cooled down, the thermostat will automatically be reset.

### Cleaning and maintenance

- Unplug the appliance. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- Do not use any abrasive detergent or steel wool to clean the appliance, as it may scratch the surfaces.
- The components are suitable for cleaning in a dishwasher.
- The pressure section of the handle can be easily assembled for cleaning.

### Guarantee

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [service.princess.info](http://service.princess.info)

### Environment

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to the recycling of electric and electronic domestic appliances.

This important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at <http://www.service.princess.info/>

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevraagd te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personale keukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.

- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed & Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Pershendel
2. Drukdeel van de hendel
3. Perskogel
4. Pulpzeef
5. Reservoir
6. Sapuit
7. As

### Voor het eerste gebruik

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.

### GEBRUIK

- Zodra de halve citrusvrucht op de perskogel wordt gedrukt, wordt de motor geactiveerd.
- Plaats een geschikt glas onder de uitstroom van het reservoir. Duw de uitstroom om het sap te laten stromen en omhoog voor de antidipt functie. Oefen niet te veel druk uit op de perskogel. Als het geluid van de motor duideelijker toeneemt of de motor zelf aanzienlijk vertraagt, betekent dit dat te veel druk wordt uitgeoefend.
- Laat de sappmachine niet langer dan 15 seconden ononderbroken draaien. Las na het uitpersen van 10 sinaasappels een pauze van 10 minuten in.

- Merk op dat dit apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting die het apparaat zal uitschakelen als de temperatuur te hoog wordt. Zodat het apparaat is afgekoeld, wordt de thermostaat automatisch gereset.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Onderdelen die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in sopwater.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of staalwol om het apparaat schoon te maken. Hierdoor kunnen krassen op de oppervlakken ontstaan.
- De onderdelen zijn vatwasserbestendig.

### UTILISATION

- Dès que la moitié d'agrume est pressée sur le cône de jus, le moteur entre en action.

• Het drukdeel van het handvat kan eenvoudig voor reiniging uit elkaar worden gehaald.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. UW garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: [service.princess.info/](http://service.princess.info/)

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet met een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attireert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

**Support**  
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.princess.info/>

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

  - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
  - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
  - environnements de type chambre d'hôtes
  - fermes.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Poignée de pression
2. Section de pression de la poignée
3. Cône de presse
4. Passoire
5. Réservoir
6. Bec à jus
7. Axe

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise (NB: Veuillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur avant de le brancher. Tension 220V-240V 50Hz)
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

### UTILISATION

- Dès que la moitié d'agrume est pressée sur le cône de jus, le moteur entre en action.

- Placez un verre adapté sous le bec du réservoir. Le bec peut être tourné vers le bas en attente du jus ou retourné vers le haut pour la fonction antidipt. N'exercez pas de pression excessive sur le cône de jus. Si le bruit du moteur augmente significativement ou si le moteur ralentit manifestement, la pression exercée est excessive.
- Ne faites pas marcher la presse plus de 15 secondes sans interruption. Prévoyez une pause de 10 minutes après avoir pressé 10 oranges.
- Note : cet appareil comporte une protection de surchauffe qui coupe l'appareil dès que la température est excessive. Une fois le thermostat refroidi, le thermostat se réinitialise automatiquement.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil. Utilisez un chiffon doux, légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec l'appareil.
- Les composants qui ont touché des aliments peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou de la laine de fer pour nettoyer l'appareil. Vous risqueriez d'érafler les surfaces.
- Les pièces vont au lave-vaisselle.
- La section de pression de la poignée peut être facilement démontée pour le nettoyage.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [service.princess.info/](http://service.princess.info/)

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

**Support**  
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://www.service.princess.info/>

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verknotet.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an

- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
  - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos de tipo casa de huéspedes.
  - Granjas.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Asa de presión
- Sección de presión del asa
- Cono exprimidor
- Tamiz de pulpa
- Depósito
- Boquilla de zumo
- Eje

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Ponga el cable de alimentación en la toma de corriente. (Nota: asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50Hz).
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.

#### USO

- Cuando el medio cítrico se exprima contra el cono para zumo, el motor se activará.
- Coloque un vaso adecuado debajo de la boquilla del depósito. La boquilla puede empujarse hacia abajo para anticipar el zumo y plegarse hacia arriba para la función antigoteo. No ejerza demasiada presión sobre el cono para zumo. Si el sonido del motor aumenta significativamente o el motor se ralentiza drásticamente, esto significa que se ha ejercido demasiada presión.
- No haga funcionar el exprimidor durante más de 15 segundos sin interrupción. Haga una pausa de 10 minutos tras exprimir 10 unidades de naranjas.
- Tenga en cuenta que este aparato está equipado con una protección de sobrecalentamiento que apagará el dispositivo cuando la temperatura suba demasiado. Cuando el aparato se haya enfriado, el termostato se restablecerá automáticamente.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato. Utilice un paño suave ligeramente humedecido para limpiar las superficies del aparato. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en la unidad.
- Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.
- No use detergentes abrasivos ni lana de acero para limpiar al aparato, podría rayar las superficies.
- Los componentes se pueden lavar en lavavajillas.
- La sección de presión del asa puede desmontar fácilmente para la limpieza.

#### GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarle un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en lo que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

## PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Nunca desloque o aparato puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

- O aparato deve ser colocado numa superfície plana e estável.

- O utilizador não deve abandonar o aparato enquanto este estiver ligado à alimentação.

- Este aparato destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

- Este aparato não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparato pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparato de modo seguro e

compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.

Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.

É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.

Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hoteis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

#### DESCRÍCÃO DAS PEÇAS

- Pega de pressão
- Secção de pressão da pega
- Cono de pressão
- Coador de polpa
- Reservatório
- Bico de sumo
- Eixo

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o cabo de alimentação na tomada. (Nota: Certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V-240V 50Hz).
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.

#### UTILIZAÇÃO

- Assim que a metade do citrino seja pressionada no cone de sumo, o motor é activado.
- Coloque um copo adequado sob o bico do reservatório. O bico pode ser empurrado para baixo para orientá-lo para o recipiente ou pode ser virado para cima para a função anti-goteamento. Não exerça demasiada pressão sobre o bico de sumo. Se o som emitido pelo motor aumentar significativamente o motor vai parar dramaticamente, isto significa que foi exercida demasiada pressão.

- Não faça funcionar o exprimedor continuamente durante mais de 15 segundos, face intervalos de 10 minutos depois de exprimir 10 metades de laranja.

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.

- Coloque o cabo de alimentação na tomada. (Nota: Certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V-240V 50Hz).

- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desenchafe o aparelho. Utilize um pano suave ligeramente humedecido para limpar as superfícies do aparelho. No permita que entre água o qualquer outro líquido en la unidad.

- Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.

- No use detergentes abrasivos ni lana de acero para limpiar al aparato, podría rayar las superficies.

- Los componentes se pueden lavar en lavavajillas.

- La sección de presión del asa puede desmontar fácilmente para la limpieza.

#### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo de compra) deverá conter a data de compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: [service.princess.info](http://service.princess.info)

#### AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e no seu embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite as autoridades locais informações relativas aos pontos de recogida.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.

- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e

compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposobie zgodny z jego przeznaczeniem.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadających odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia, a także rozumieją związek z tym zagrożeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacja nie powinny wykonywać dzieci, chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.

Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.

É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.

Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

- Por clientes de hoteis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.

- Ambientes de dormida e pequeno almoço.

- Quintas.

Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposobie zgodny z jego przeznaczeniem.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadających odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia, a także rozumieją związek z tym zagrożeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacja nie powinny wykonywać dzieci, chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.

Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.

É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.

Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

- Por clientes de hoteis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.

- Ambientes de dormida e pequeno almoço.

- Quintas.

Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposobie zgodny z jego przeznaczeniem.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadających odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia, a także rozumieją związek z tym zagrożeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacja nie powinny wykonywać dzieci, chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.

Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.

É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.

Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

- Por clientes de hoteis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.

- Ambientes de dormida e pequeno almoço.

- Quintas.

## IT Instrukcje użytkowania



**EN** Instruction manual  
**NL** Gebruiksaanwijzing  
**FR** Mode d'emploi  
**DE** Bedienungsanleitung  
**ES** Manual de usuario  
**PT** Manual de utilizador



**Master Juicer**  
01.201851.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /  
 TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICAO DOS  
 COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /  
 OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÄSTÍ



[WEEE Logo]



#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 mesiacov. Záruka je platná tehdy, když je produkt používaný pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o kupu), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: [service.princess.info](http://service.princess.info)

#### PROSTŘEDÍ

- Tento spotrebič by neměl být po ukončení životnosti využíván do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotrebic. Symbol na spotrebici, návod k obsluze a obal na této dležitosti problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotrebici jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotrebicových výrobků můžete podpořit k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému mistru se zeptejte na místním obecním úřadě.

#### Podpora

- Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na <http://www.service.princess.info/>

## SK Používateľská príručka

#### BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebici nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebici je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebici zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebici sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebici nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebici smeju detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzičké, senzoričné alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebici a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebicom. Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Cistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebici neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte detom, aby sa so spotrebicom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebici a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebici ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotrebici vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

  - v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
  - smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
  - v turistických ubytovniach
  - na farmách

#### POPIS KOMPONENTOV

1. Tlačná rukoväť
2. Tlačná časť rukoväti
3. Lisovaci kužeľ
4. Sitko na dužinu
5. Nádoba
6. Výpust šťavy
7. Os

#### PRED PRÝMÝM POUŽITÍM

- Spotrebici a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebica odstráňte nalepky, ochrannú foliu alebo plastové vrecko.
- Napájací kábel pripojte do zásuvky (Poznámka: Skôr ako spotrebici pripojite, ubezpečte sa, že napätie uvedené na spotrebici sa zhoduje s miestnym napäťom. Napätie 220 - 240 V, 50 Hz).
- Pred prým použitím spotrebici utrite všetky demontovateľné diely vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.

#### POUŽIVANIE

- Motor sa aktivuje hned po zatlačení polovice ovocia na odšťavovaci kužeľ.
- Vhodný počer podložte pod výpust nádoby na šťavu. Výpust je možné sklopiť, aby šťava vytiekla, alebo zdvihnúť, ak chcete aktivovať funkciu proti odkvapávaniu. Príliš veľmi netačte na odšťavovaci kužeľ. Ak sa zvýši hučanie motoru alebo ak sa motor veľmi spomalí, to znamená, že sa na kužeľ vydýva veľký tlak.
- Odšťavovač nepoužívajte dlhšie ako 15 sekund bez prerušenia, po vymačkaní 10 kusov pomarančov nechajte spotrebici 10 minút odpočívať.



[service.princess.info](http://service.princess.info)

© Princess 2014

• Upozorňujeme, že tento spotrebici je vybavený ochranou proti prehriatiu, ktorá spotrebici vypne, pokiaľ sa teplota príliš zvýši. Keď spotrebici vychladne, termosťat sa automaticky resetuje.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebici odpojte z elektrickej siete. Na utretie povrchov spotrebici použite mäkkú, mierne vlhkú handričku. Nedovoľte, aby sa do spotrebica nedostala žiadna voda ani ľekutnica.
- Súčasti a komponenty, ktoré prišli do kontaktu s jedlom a potravinami sa dajú vycistiť v mydlovej vode.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne a brúsne hrubé čistiace prostriedky alebo drôtenku na čistenie nádô na vycisteniu spotrebici, pretože to môže poškodiť a zničiť povrchy.
- Časti sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Tlačná časť rukoväte sa dá jednoducho demontovať na čistenie.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s instrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupu (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupu), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Podrobnejšie záručné podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: [service.princess.info](http://service.princess.info)

#### ŽIVOTNE PROSTREDIE

- Tento spotrebici nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklacom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebici. Tento symbol na spotrebici, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebici je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebicov výraznou miernou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

- Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [http://www.service.princess.info/](http://www.service.princess.info)